

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Карагандинский государственный технический университет

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Председатель Ученого**  
**совета, Ректор КарГТУ**  
\_\_\_\_\_ **Газалиев А.М.**  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ **2015 г.**

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА**  
**(SYLLABUS)**

Дисциплина Р-оІУа 2216 «Профессионально – ориентированный иностранный язык»

Уа 4 Модуль Языковой

Специальность 5В073000 – «Производство строительных материалов, изделий и конструкций»

Архитектурно-строительный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

**2015**

## Предисловие

Программа обучения по дисциплине для студента (syllabus) разработана:  
к.п.н., доцентом Джантасовой Д.Д.,  
ст. преп. Тоимбаевой Б.М.

Обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки»

Протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Джантасова Д. Д. « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

Одобрена учебно-методическим советом Машиностроительного факультета

Протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

Председатель \_\_\_\_\_ Бузауова Т.М. « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

Согласована с кафедрой ТСМиИ

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Рахимов М.А. « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

## Сведения о преподавателе и контактная информация

Джантасова Д. Д., к.п.н., доцент, кафедры РиИЯ

Тоимбаева Б. М., старший преподаватель кафедры РиИЯ

Кафедра РиИЯ находится в I корпусе КарГТУ (Б. Мира, 56), аудитория 506, контактный телефон 8 (7212) 56-59-32, (2046).

## Трудоемкость дисциплины

Семестр	Количество кредитов	ECTS	Вид занятий					Количество часов СРС	Общее количество часов	Форма контроля
			количество контактных часов			количество часов СРС	всего часов			
			лекции	практические занятия	лабораторные занятия					
4	2	3	-	30	-	30	60	30	90	экзамен

## Характеристика дисциплины

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» является обязательным компонентом обучения, входит в цикл базовых дисциплин. Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает изучение предметной области специальности на иностранном языке, соответствующей уровню В2 Общеввропейского стандарта языковых компетенций. Обучение «Профессионально-ориентированному иностранному (английский) языку» представляет собой процесс, основанный на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемых особенностями будущей профессии или специальности, и включающий в себя чтение литературы по специальности, изучение лексики и терминологии, а также общение в сфере профессиональной деятельности.

## Цель дисциплины

Целью изучения данной дисциплины является формирование у студентов профессиональной коммуникативной компетенции в сфере выбранной специальности, делового и личного общения.

## Задачи дисциплины

В результате изучения данной дисциплины студенты должны:

**иметь представление:** о системе языка и способах ее использования в межкультурно-коммуникативной деятельности;

**знать:**

– лексический и грамматический минимум иноязычного общения профессионального характера, терминологию на иностранном языке в области производства строительных материалов, изделий и конструкций;

**уметь:**

– организовывать речевую деятельность на иностранном языке, выполнять письменный и устный перевод текстов в рамках профессиональной сферы общения;

**- приобрести практические навыки:**

- восприятия и понимания на слух сообщений делового, информационного и профессионального характера; диалогической и монологической речи в пределах профессиональной деятельности в области производства строительных материалов, изделий и конструкций; чтения деловой и научно-технической документации, предусматривающее извлечение информации из прочитанного и её использование в речи; письма официального и профессионального характера.

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает изучение предметной области специальности на иностранном языке, соответствующей уровню B2 Общеввропейского стандарта языковых компетенций (уровень базовой стандартности (III национальный стандартный III - НС). В ходе изучения дисциплины студент овладевает совокупностью знаний, умений и навыков как компонентов лингвистической, прагматической и социокультурной компетенций.

В результате изучения дисциплины для выполнения профессиональной деятельности студент должен владеть следующими речевыми умениями:

*в области устной коммуникации и аудирования:*

- умение строить связанные высказывания репродуктивного и продуктивного характера, в том числе с аргументацией и выражением своего отношения к полученной информации;

- умение делать сообщения и доклады на профессиональную тематику;

- умение использовать изученный языковой материал для ведения деловых переговоров;

- умение вести неофициальную беседу с учетом особенностей национальной культуры собеседника; умение направлять ход беседы, умение прервать, возобновить прерванную неофициальную беседу;

- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в публичных выступлениях на профессиональные темы;

- умение понимать публичные выступления, в том числе переданные с помощью средств передачи информации;

- умение понимать фактическую информацию по радио и телевидению;

*в области чтения и письма:*

- умение читать и понимать литературу по специальности;

- умение извлекать фактическую информацию из прессы и сети Интернет;

- умение писать официальные и неофициальные письма;

- умение составлять сообщения, инструкции, контракты, планы, резюме, заказы, рефераты;

- умение заполнять анкеты, декларации;

- умение аргументированно излагать мнение по предложенному вопросу;

- умение проводить творческий анализ и обобщение фактов в письменной форме;

в области перевода:

- умение переводить деловую корреспонденцию с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;
- умение осуществлять реферативный и аннотированный перевод документов, статей и других материалов по профессиональной тематике с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;

в области грамматики:

- Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous
- Past Simple and Past Continuous and Past Perfect
- Question tags
- *Will/going to*, Present Simple, Present Continuous for the future
- Future Perfect
- Phrasal verbs
- Zero, first, second and third conditionals
- *Wish* and *if only*
- Passive
- Compounds of *some, any, no, every*.
- Reported speech
- Relative clauses
- Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*
- Modals: present and perfect
- *Always* for frequency/+present continuous

### Пререквизиты

Для изучения данной дисциплины необходимо усвоение следующих дисциплин: «Иностранный (английский) язык», Программа ООД «General English», Уровень А1-А2-В.

### Постреквизиты

Знания, полученные при изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык», используются при освоении следующих дисциплин: «Технология бетона-1», «Заполнители бетона».

### Тематический план дисциплины

Наименование раздела, (темы)	Трудоемкость по видам занятий, ч.				
	лекции	практические	лабораторные	СРСП	СРС
<b>1. Properties, Structure and Ingredients of Building Materials</b> Characteristics of building materials: properties, structure, classification. Unit Forces: Properties of materials. Text: Building Materials. Grammar: <i>Past Time: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, used to, would</i>		2		2	2

<p><b>2. Natural and Artificial Materials and Products</b> Naturally occurring substances. Man-made substances. Unit Forces: Resistant buildings. Text: From the History of Building. Grammar: Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous, Past Simple</p>		2		2	2
<p><b>3. Ceramic Materials and Products</b> Ceramics: structure, properties, uses. Unit Forces: Results. Text: Civil Engineering. Ceramics. Grammar: <i>Will, going to</i>, Present Simple, Present Continuous for the future. Future Perfect</p>		2		2	2
<p><b>4. Materials and Products from Mineral Melt</b> Classification; uses. Unit Descriptions: Uses. Text: Silicate Industry. Grammar: <i>Phrasal Verbs I (transitive and inseparable)</i></p>		2		2	2
<p><b>5. Mineral Binding Materials</b> Basic properties, composition. Unit Descriptions: Appearance. Text: Asbestos. Grammar: <i>Phrasal Verbs II (transitive and separable, intransitive)</i></p>		2		2	2
<p><b>6. Hydraulic Binding Materials</b> Basic properties, composition. Unit Descriptions: Definitions. Text: Construction Works. Grammar: Zero, first, second and third conditionals</p>		2		2	2
<p><b>7. Concrete</b> Composition, properties, concrete production. Unit Procedures: Safety. Text: Concrete. Grammar: <i>Wish and if only</i> Review 1.</p>		2		2	2
<p><b>8. Building Mortar</b> Types of building mortar; composition; properties. Unit Procedures: Emergency Text: Cement manufacturing. Grammar: Passive</p>		2		2	2
<p><b>9. Artificial Stone Products</b> History; production. Unit Procedures: Directions. Text: A Brick Grammar: Compounds <i>of some, any, no, every</i></p>		2		2	2

<b>10. Metal Materials and Products</b> Mechanical properties of metals; products. Unit Processes: Infrastructure. Text: Modern building materials: Metals. Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i>		2		2	2
<b>11. Ferroconcrete Products</b> Reinforcement. Unit Processes: Manufacturing. Text: Prestressed Concrete. Grammar: Reported speech		2		2	2
<b>12. Forest Materials</b> Wood, timber: physical properties; structure; chemistry of wood; uses. Unit Processes: Communications. Text: Timber. Grammar: Relative clauses.		2		2	2
<b>13. Thermal Insulation and Acoustic Materials</b> Types of materials; technical characteristics and properties. Unit Work: Routines. Text: Modern Building Materials Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i> Project presentations on engineering materials issues.		2		2	2
<b>14. Plastics</b> Composition; classification; properties. Unit Work: Plans. Text: Plastics. Grammar: Modals: present and perfect Review 2.		2		2	2
<b>15. Project Work</b> Unit Work: Jobs and experience. Text: Some Building Professions. Project presentations on engineering materials issues.		2		2	2
ИТОГО:		30		30	30

### Перечень практических (семинарских) занятий

1. Properties, Structure and Ingredients of Building Materials. Unit Forces: Properties of Materials.
2. Natural and Artificial Materials and Products. Unit Forces: Resistant buildings.
3. Ceramic Materials and Products. Unit Forces: Results.
4. Materials and Products from Mineral Melt. Unit Descriptions: Uses.
5. Mineral Binding Materials. Unit Descriptions: Appearance.
6. Hydraulic Binding Materials. Unit Descriptions: Definitions.
7. Concrete. Unit Procedures: Safety.
8. Building Mortar. Unit Procedures: Emergency.

9. Artificial Stone Products. Unit Procedures: Directions.
10. Metal Materials and Products. Unit Processes: Infrastructure.
11. Ferroconcrete Products. Unit Processes: Manufacturing.
12. Forest Materials. Unit Processes: Communications.
13. Thermal Insulation and Acoustic Materials. Unit Work: Routines.
14. Plastics. Unit Work: Plans.
15. Project Work. Unit Work: Jobs and experience.

### **Темы контрольных заданий для СРС**

**1. Properties, Structure and Ingredients of Building Materials.** Unit Forces: Properties of Materials.

Lexis: Basic properties, structure, classification. Word list on properties of materials;  
Grammar practice: Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous

**2. Natural and Artificial Materials and Products.** Unit Forces: Resistant buildings.

Lexis: Naturally occurring substances. Man-made substances. Word list on resistance to forces

Grammar practice: Past Simple and Past Continuous and Past Perfect

**3. Ceramic Materials and Products.** Unit Forces: Results.

Lexis: Ceramic engineering materials and products. Word list on cause or results of something;

Grammar practice: Question tags

**4. Materials and Products from Mineral Melt.** Unit Descriptions: Uses.

Lexis: Mineral and rock engineering materials. Word list on use or function;

Grammar practice: Will/going to, Present Simple, Present Continuous for the future

**5. Mineral Binding Materials.** Unit Descriptions: Appearance.

Lexis: Engineering materials. Word list on shape and appearance;

Grammar practice: Future Perfect

**6. Hydraulic Binding Materials.** Unit Descriptions: Definitions.

Lexis: Cement; Portland cement. Word list on definitions;

Grammar practice: Phrasal verbs

**7. Concrete.** Unit Procedures: Safety.

Lexis: Properties of concrete. Word list on procedures, safety hazards;

Grammar: Phrasal verbs

**8. Building Mortar.** Unit Procedures: Emergency.

Lexis: Types of building mortar; composition; properties. Word list on procedures: emergency;

Grammar practice: Zero, first, second and third conditionals

**9. Artificial Stone Products.** Unit Procedures: Directions.

Lexis: Artificial stone products, history, production. Word list on directions;

Grammar practice: *Wish* and *if only*

**10. Metal Materials and Products.** Unit Processes: Infrastructure.

Lexis: Mechanical properties of metals, products. Word list on processes;

Grammar practice: Passive

**11. Ferroconcrete Products.** Unit Processes: Manufacturing.



Lexis: Reinforcement. Word list on manufacturing process;

Grammar practice: Compounds of *some, any, no, every*.

**12. Forest Materials.** Unit Processes: Communications.

Lexis: Wood; Timber: physical properties, chemistry of wood. Word list on uses;

Grammar practice: Reported speech

**13. Thermal Insulation and Acoustic Materials.** Unit Work: Routines.

Lexis: Types of materials; technical characteristics and properties. Word list on routines;

Grammar practice: Relative clauses

**14. Plastics.** Unit Work: Plans.

Lexis: Composition; classification; properties. Word list on plans;

Grammar practice: Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*

**15. Project Work.** Unit Work: Jobs and experience.

### Критерии оценки знаний студентов

Экзаменационная оценка по дисциплине определяется как сумма максимальных показателей успеваемости по рубежным контролям (до 60%) и итоговой аттестации (экзамену) (до 40%) и составляет значение до 100%.

### График выполнения и сдачи заданий по дисциплине

Вид контроля	Цель и содержание задания	Рекомендуемая литература	Продолжительность выполнения	Форма контроля	Срок сдачи	Баллы
Speaking	Describing a diagram	[1], [4], [6]	2 контактных часа	Текущий	5, 12 недели	15
Writing	Describing an object or process	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]	2 контактных часа	Текущий	6, 13 недели	15
Reading and translating	Reading comprehension and translation	[1], [4], [6], [9]	3 контактных часа	Текущий	4, 11 недели	15
Vocabulary, grammar test	Practicing vocabulary and grammar skills with multiple choice test	[1], [3], [5]	1 контактный час	Рубежный	7, 14 недели	15
Final examination	Assessment of the students' knowledge	List of recommended and additional literature	3 контактных часа	Итоговый	В период сессии	40
Итого						100

### Политика и процедуры

При изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» прошу соблюдать следующие правила:

1. Не опаздывать на занятия.
2. Не пропускать занятия без уважительной причины, в случае болезни прошу представлять справку, в других случаях – объяснительную записку.
3. Регулярно готовиться к занятиям.

4. Пропущенные практические занятия отрабатывать в указанное преподавателем время.

5. Активно участвовать в учебном процессе

**Список основной литературы:**

1. Мусихина О.Н., Гисина О.Г., Яськова В.Л. Английский язык для строителей. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Ростов-на-Дону: Феникс, 2004.

3. Jacques Chr. Technical English. Level 2. Course Book. Б.м.: PEARSON Longman. 2008.

3. Jacques Chr. Technical English. Level 2. Workbook. Б.м.: PEARSON Longman. 2008.

4. Антипова А.Ф. Английский для студентов технических вузов. – Альянс, 20011.

5. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для инженеров: Учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2009.

**Список дополнительной литературы:**

6. Луговая А.Л., Английский язык для строительных специальностей. – М: ВШ, 2008г.

7. Полякова Е.Ю. Английский язык для инженеров. М: ВШ, 2008г.

8. Ауезова Г.Т., Сариева А.К. ЭУ: Английский язык для строительной специальности. – Алматы: КазГАСА, 2011.

9. Frenco E., Boname D. English for Construction. Level 2. Course Book. PEARSON Longman. 2012.

10. Murphy R. Grammar in Use: Reference and Practice for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2004-379 с.

# ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА (SYLLABUS)

по дисциплине Р-оГУа 2216 «Профессионально – ориентированный  
иностраный язык»

Уа 4 Модуль Языковой

Гос. изд. лиц. № 50 от 31.03.2004.  
Подписано к печати \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Формат 90x60/16. Тираж \_\_\_\_\_ экз. Объем \_\_\_ уч. изд. л.  
Заказ № \_\_\_\_\_ Цена договорная

---

100027. Издательство КарГТУ, Караганда, Бульвар Мира, 56